



Gli appuntamenti MARAMAN di dicembre

Il programma Maraman-paesaggio culturale delle Valli Maira e Grana prosegue nel mese di dicembre.

I 21 musei ed esposizioni permanenti, che si sono uniti in questa avventura col fine di creare una rete culturale di unione tra le due valli, presentano i protagonisti che ci accompagneranno durante l'Avvento e le vacanze natalizie.

Sabato 3 dicembre, alle ore 16:00 il **Museo casa Narbona**, presso il Salone Comunale di Castelmagno in Borgata Campomolino, presenta **CRONACHE DI VITA LOCALE DALL'ARCHIVIO STORICO DEL COMUNE DI CASTELMAGNO** raccontate da Lele Viola, insegnante, ricercatore ed appassionato della storia delle nostre vallate. Al termine visita guidata al Museo Casa Narbona di Campomolino che ripropone, con arredi originali, l'ambiente tipico di un'abitazione di Narbona, frazione di Castelmagno. Una serie di filmati raccontano, attraverso alcune testimonianze, la vita della frazione e il recupero degli arredi esposti. Nei locali sarà esposta la mostra "Narbona, un'indagine fotografica".

Venerdì 16 dicembre, alle ore 21 sarà la volta del **Museo occitano Sòn de Lengà** a Dronero, che negli spazi dell'attiguo Istituto di Studi Espaci Occitan, ospiterà la presentazione del volume di Aldo Ponso **BRISE. PREGHIERE E TIRITERE TRA PIEMONTE E PROVENZA**, pubblicato da Fusta editore. Briciole di fede dei nostri padri è il sottotitolo dell'opera, il cui intento, comune agli altri lavori di questo autore, è raccogliere, raccontare, riflettere su proverbi, storielle, modi di dire, canti e indovinelli diffusi un tempo nelle valli e nella pianura piemontese e di Provenza, prima che scompaiano del tutto dal linguaggio comune. L'autore ha raccolto presso informatori e amici un ampio corpus di storie e motti in piemontese e occitano, nelle loro numerose varianti locali, e accompagnerà il pubblico in un viaggio attraverso il tempo e le valli, con la fede come filo conduttore.

Giovedì 29 dicembre, alle ore 18:00 il **Punto Espositivo Spazio Pinse** di Celle Macra presenterà, presso i locali del Municipio a borgata Chiesa, l'incontro dal titolo **BONETO, UN PITTORE ITINERANTE** con Giorgia Ubezzi restauratrice di dipinti murali e materiale lapideo, originaria della val Maira. Partendo da una panoramica sulle tecniche di realizzazione di un dipinto murale, durante la serata sarà presentato questo straordinario artista attivo nelle nostre valli tra la fine del '700 e l'inizio dell'800 e verrà analizzata la sua copiosa produzione dal punto di vista tecnico ed iconografico, ancora oggi testimonianza perpetua nelle nostre borgate di una devozione popolare che fu.

Gli appuntamenti proseguiranno nel mese gennaio con La collezione di strumenti musicali "G.Goletti", il Centro Europeo Giovanni Giolitti ed il Kinomuseo.

Tutto il programma è consultabile sul sito www.espaci-occitan.org. Per informazioni: Espaci Occitan di Dronero, tel 0171 904075, segreteria@espaci-occitan.org, Facebook Museo Occitano – Espaci Occitan.

Il progetto è promosso dalle Unioni Montane delle Valli Maira e Grana, coordinato da Espaci Occitan e realizzato con il contributo della Regione Piemonte. L'iniziativa è inserita nell'ambito della Carta Europea del Turismo Sostenibile del Monviso.



Lhi apontaments MARAMAN de decembre

Lo programa Maraman - paisatge cultural des Valadas Maira e Grana continua ental mes de decembre.

Lhi 21 musèus e exposicions permanentas, que se son agregats ent'aquesta aventura per crear una ret culturala entre las doas valadas, presenton lhi protagonistas que nos acompanharèn fins a Deineal e a las vacances.

Sande 3 de decembre, a 16 oras lo Musèu casa Narbona, en cò del Salon Comunal de Chastelmanh a Champdamolin, presenta CRONACHE DI VITA LOCALE DALL'ARCHIVIO STORICO DEL COMUNE DI CASTELMAGNO contaas da Lele Viola, ensenhere, recerchaire e apassionat d'istòria des nòstras valadas. A la fin visita guidaa al Musèu Casa Narbona de Champdamolin qu'arpropon, embè mobilia originala, l'ambient tipic d'una maison d'Arbona, ruaa de Chastelmanh. De documentaris contarèn, a través de testimonianças, la vita ent'aquesta pichòta ruaa e lo recuper d'la mobilia en exposicion. Serè decò possible visitar la mòstra "Narbona, un'indagine fotografica".

Venre 16 de decembre, a 21 oras trucharè al **Musèu occitan Sòn de Lengua** a Draonier, qu'ental vesin Institut d'Estudis Espaci Occitan presentarè lo libre de Aldo Ponso BRISE. PREGHIERE E TIRITERE TRA PIEMONTE E PROVENZA, publiat da Fusta editor. Brisas de fè di nòstres paires es lo sot-titol de l'òbra, que coma lhi autres libres d'aqueste autor vòl culhir, contar, far pensar a proverbis, estòrias, manièras de dir, chants e continas un bòt conoissuts en las valadas e en la plana piemontesa e de Provença, drant que sien desmentiat. L'autor a culhit en cò d'informators e amès un grand corpus d'istòrias e proverbis en piemontés e occitan, en lors nombrosas variants localas, e acompanharè lo public ent'un viatge a través lo temp e las valadas, embè la fè coma fil ros.

Jòus 29 de decembre, a 18 oras lo Ponch Expositiu Spazio Pinse de Celas presentarè, en cò del Municipi a ruaa La Glèisa, lo rescontre dal titol BONETO, UN PITTORE ITINERANTE embè Giorgia Ubezzi, restauratritz de pinturas muralas e pèira, originaria d'la val Maira. Après una panoramica sus las tecnicas de realizacion d'una pintura murala, serè presentat aqueste famós artista actiu en nòstras valadas entre la fin del '700 e lo principi de l'800 e serè analizaa sia bondosa produccion sot lo perfil tecnic e iconografic, encara encuei testimoniança de l'antica devocion populara en nòstras ruaas.

Lo calendari continuarè a genier embè la collezione d'instruments musicals "G.Goletti", lo Centre Europèu Giovanni Giolitti e lo Kinomuseo.

Tot lo programa se pòl consultar sal sito www.espaci-occitan.org. Per informacions: tel 0171 904075, segreteria@espaci-occitan.org, Facebook Museo Occitano – Espaci Occitan.

Lo projèct es vorgut da las Unions Montanas des Valadas Maira e Grana, coordinat da Espaci Occitan e realizat gracias al contribut de la Region Piemont. L'iniciativa fai part de la Carta Europea del Torisme Sostenible del Viso.